

THE PONTIFICAL SHRINE OF OUR LADY OF MOUNT CARMEL

Pallottine Fathers

Year B

April 4, 2021

**EASTER SUNDAY
OF THE RESURRECTION
OF THE LORD JESUS**

Año B

4 de abril de 2021

**DOMINGO DE PASCUA
DE LA RESURRECCIÓN
DEL SEÑOR JESÚS**



**448 East 116th Street
New York, NY 10029
Telephone: (212) 534-0681
Fax: 646-568-2992
Email: mountcarmelshrine@gmail.com**

**Father Marian Wierzchowski, SAC, Pastor
Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor
Deacon Luis Martinez**

MASS SCHEDULE *HORARIO DE MISAS*

Saturday - *Sabado*

9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo, inglés/ język angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo, español</i>

Sunday - *Domingo*

8:00 am	Spanish	<i>español</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ język angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ język angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Polskie</i>

Weekdays - *Dias de semana*

7:00 am	English	<i>Inglés/ język angielski</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i>

Horario de la Oficina Rectoral

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

Rectory Office Hours:

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

Sacraments: Baptisms, & Matrimonies by appt.

Sacramentos: Bautismos, y matrimonios por cita

Confessions: 4:30 pm -5:00pm Saturdays,
Before and after Mass and by request.

Confesiones: 4:30 pm - 5:00 pm los sábados
Antes y después de la Misa y por solicitud

Special Devotions - *Devociones especiales*

First Saturday – *Primer Sabado*

Our Lady 9:00am Mass, Novena and Benediction
Saturdays, and Wednesdays

Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9am Mass

Third Saturday - *Tercer Sabado*

Haitian Mass 10:00am in Creole French

Parish Societies: Holy Name, Legion of Mary,
Regina Caelli, Jesús es La Roca, Santo Nino De Cebú

Religious Articles Gift Shop: Open on Saturdays and Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, & Placing orders please call: **Pam Pisacano – 1-917-865-0142**

MASS INTENTIONS:

April 4, 2021 – April 11, 2021

SATURDAY, April 3 Holy Saturday

No Masses

7:30 EASTER VIGIL MASS

SUNDAY, April 4 Easter Sunday

8:00 All Souls in Purgatory

9:15 +Sica & Spinelli's, & +Matthew Genovese

by Joanna and Anthony

10:30 Special blessing for all Priests

by Wiesław Dziadura

***12:00** +Ana Rivera

de su hija

1:00 Our Parish priests & all visiting priests

by Celia M Thompason

2:30 Za skrzywdzonych

MONDAY, April 5

7:00 Pro Populo

9:00 +Anna Marturano

by Michael & Lisa Reali

TUESDAY, April 6

7:00 All Souls in Purgatory

9:00 Vincent E McDonnell - Living

WEDNESDAY, April 7

7:00 All Souls in Purgatory

9:00 +Pasquale Silvestri

by wife and daughter

THURSDAY, April 8

7:00 All Souls in Purgatory

9:00 +Carmen Ortiz Silva

P. Torres (Patrick J Cole)

FRIDAY, April 9

7:00 All Souls in Purgatory

9:00 All Saints

by Jackie Rivera

SATURDAY, April 10

9:00 God, Jesus and Mother Mary

by Jackie Rivera

4:00 Luciana & Edward Corsello - Living

by Michael & Lisa Reali

5:30 For the Health of All Priests at Mount Carmel

by Parishioners of Holy Rosary

SUNDAY, April 11 2nd Sunday of Easter(Sunday of Divine Mercy) – Low Sunday

8:00 En Acción de Gracia Para La Residencia de Gloria Nieto Sierra

9:15 Saint Peregrine

10:30 For the conversion of the Montanti Family

***12:00** Para La Salud de Karla Torres Gracia

de su hermana

1:00 +Dyanne Steinbergin, Fillo Jimenez, Elizabeth & David Quianes

by Deborah and Family

2:30 Za tych którzy skrzywdzili pewną osobę

Collections: Sunday March 28, 2021

Collections received.

RESTORATION PROJECT: Donations received as of March 28, 2021 are **\$89,094.00** Thank you!

Weekdays, the Church will close at 10am for cleaning after the 9am Mass.

Saturdays: The Church opens 7:30am until 10:00am then at 3:00pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass (note new schedule).

Los días de semana, la Iglesia cerrará a las 10am para la limpieza después de la misa de las 9am.

Sábados: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español (tenga en cuenta el nuevo horario).

****Sunday Vespers (Evening Prayer)** Join us every Sunday at **4:30pm** for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction.(NOTE CHANGE IN TIME AS OF FEB. 14, 2021)

***NOTA: LA MISA DE LAS 11:45 AM HA SIDO CAMBIADA PARA LAS 12 DEL MEDIO DÍA**

***NOTE THE 11:45 AM MASS HAS BEEN CHANGED TO 12 NOON**

WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:

DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE

Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo

Legión de María Præsidium Reina Del Universo - han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones.

Los martes, El grupo de oración continúa sus reuniones los martes de 7pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial Esperamos verlos allí.

Los jueves después de la misa de las 9 am hay oración silenciosa en adoración a la Santa Eucaristía.

<p>Double Your Prayer!</p> <p>“Bis orat qui bene cantat” – “One who sings well prays twice”.</p> <p>Our parish choir in Our Lady of Mount Carmel invites volunteers to sing in Latin, English, Spanish, French, Polish and more.</p> <p>Tel. (646)415-8818.</p>	<p>¡Duplica tu oración!</p> <p>“Bis orat qui bene cantat” –</p> <p>“El que canta bien reza dos veces” .</p> <p>Nuestro coro parroquial en Nuestra Señora del Monte Carmelo invita a voluntarios a cantar en latín, inglés, español, francés, polaco y más. Tel. (646) 415-8818.</p>
--	--

APRIL 2021/ ABRIL DE 2021



*Easter Vigil Mass Saturday April 3,
2021 7:30pm*
Misa De Vigilia Pascual
Sábado 3 De Abril De 2021 7:30 pm

EASTER SUNDAY APRIL 4, 2021
DOMINGO DE PASCUA,
4 DE ABRIL DE 2021

CRISTO
HA RESUCITADO

**Mondays through Saturday,
3pm to 4pm for the Holy Rosary**
Doors will open at our 115 Street Entrance only for the Holy Rosary Mondays through Friday

**De lunes a sábado,
de 3 p.m. a 4 p.m. para El Rosario Santo**
Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo para el Santo Rosario lunes a viernes

**ON HOLD for now, due to Covid-19 situation:
2020-2021 Registration for Religious Instructions for children**

EN ESPERA por ahora, debido a la situación de Covid-19: 2020-2021 Registro de instrucciones religiosas para niños

COLLECTION ENVELOPES FOR 2021
– Everyone will be assigned new numbers in 2021.
They can be picked up at the Rectory during office hours

SOBRES DE COLECCIÓN PARA 2021
- A todos se les asignarán nuevos números en 2021.
Se pueden recoger en la Rectoría en horario de oficina.

Pastor's Message

April 4, 2021
EASTER SUNDAY
OF THE RESURRECTION
OF THE LORD JESUS

Easter is the feast of Christian Feasts and, at the same time, the greatest event in the entire history of salvation. On this joyful day, we sing in the Sequence: "Christ, my Lord and hope is risen." First the women, then the disciples, and finally Peter, discover the joyful truth: "That Jesus God raised up, and we are all witnesses of it."

Above all, the mystery of the Resurrection evokes great amazement, which is the beginning of faith. This first and fundamental experience was experienced by Jesus' disciples "in the early morning of the first day after the Sabbath." A feeling of amazement, astonishment and wonder at the Paschal Mystery later accompanies all the followers of the Risen Lord. "The first surprise: the tombstone was rolled away. The second surprise, even greater: the tomb is empty. And the addition is no longer a human word, because a human word would not be able to express it. The superhuman being says: He is not here, He is risen. These women run to the apostles and the apostles do not believe. Great amazement leads to spiritual awakening. Holidays allow us to enter a different world, a world of thoughts and reflections, which we usually don't have time for. It is true that for many of us, public holidays are time free from professional duties, which is why rest, blissful laziness and being with loved ones are so happy. There is nothing wrong with that, this time is given to us and for that. It's not good if we stop there ...

So many witnesses gave their lives for the faith, and so many are still waiting for the witness of us Christians today. For a testimony about Jesus, and not about a colorful bunny or spring catkins that are trying to replace the paschal lamb. The resurrection for me and for you, who follow the path of the Christian vocation, is the proclamation of the power of God who, through the creative power of words and love, overcomes the power of death.

God's power is hope and joy. So, we need to entrust to the Risen One our fears, problems and uncertainties. And that on Easter morning we would go to the tomb - like Peter and John - to bend down and see, "see and believe". Christ, who is the foundation of our faith and the guarantor of eternal happiness, is risen! Therefore, let us rejoice and be glad in Him, Hallelujah! **Happy Easter to you All.**

Mensaje del pastor

4 de abril de 2021
DOMINGO DE PASCUA
DE LA RESURRECCIÓN
DEL SEÑOR JESÚS

La Pascua es la fiesta de las fiestas cristianas y, al mismo tiempo, el mayor acontecimiento de toda la historia de la salvación. En este día alegre, cantamos en la Secuencia: "Cristo, mi Señor y esperanza ha resucitado". Primero las mujeres, luego los discípulos, y finalmente Pedro, descubren la gozosa verdad: "Este es Jesús que Dios resucitó, y todos nosotros somos testigos de él".

Sobre todo, el misterio de la Resurrección evoca un gran asombro, que es el comienzo de la fe. Esta primera y fundamental experiencia la vivieron los discípulos de Jesús "en la madrugada del primer día después del sábado". Un sentimiento de sorpresa, admiración y asombro por el Misterio Pascual acompaña más tarde a todos los seguidores del Señor Resucitado. "La primera sorpresa: la lápida fue removida. La segunda sorpresa, aún mayor: la tumba está vacía. Y la adición ya no es una palabra humana, porque una palabra humana no podría expresarla. El ser sobrehumano dice: No está aquí, ha resucitado. Estas mujeres corren hacia los apóstoles y los apóstoles no creen. El gran asombro conduce al despertar espiritual. Las vacaciones nos permiten adentrarnos en un mundo diferente, un mundo de pensamientos y reflexiones, para el que normalmente no tenemos tiempo. Es cierto que para muchos de nosotros los días festivos son un tiempo libre de deberes profesionales, por eso el descanso, la pereza dichosa y el estar con los seres queridos son tan felices. No hay nada de malo en eso, este tiempo nos es dado y para eso. No es bueno si nos detenemos ahí ...

Tantos testigos dieron su vida por la fe, y muchos todavía están esperando el testimonio de los cristianos de hoy. Para un testimonio sobre Jesús, y no sobre un conejito colorido o amentos primaverales que intentan reemplazar al cordero pascual. La resurrección para mí y para ti, que sigues el camino de la vocación cristiana, es el anuncio del poder de Dios que, por el poder creativo de la palabra y del amor, vence el poder de la muerte.

El poder de Dios es esperanza y gozo. Por eso debemos confiar al Resucitado nuestros miedos, problemas e incertidumbres. Y que en la mañana de Pascua iríamos al sepulcro - como Pedro y Juan - para inclinarnos y ver, "ver y creer". Cristo, que es el fundamento de nuestra fe y el garante de la felicidad eterna, ha resucitado. Por tanto, regocijémonos y alegrémonos en Él, ¡Aleluya! **Felices Pascuas a todos.**